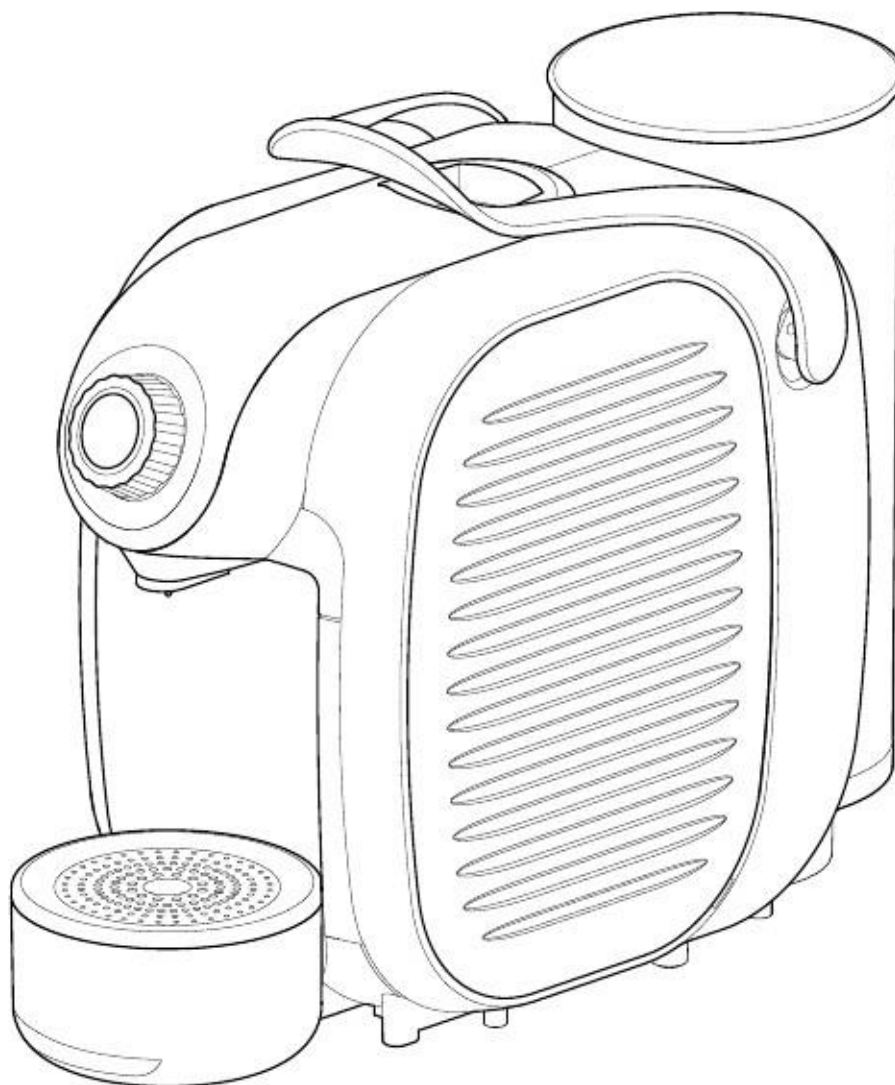
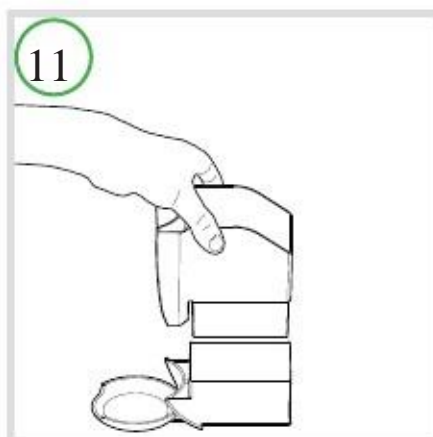
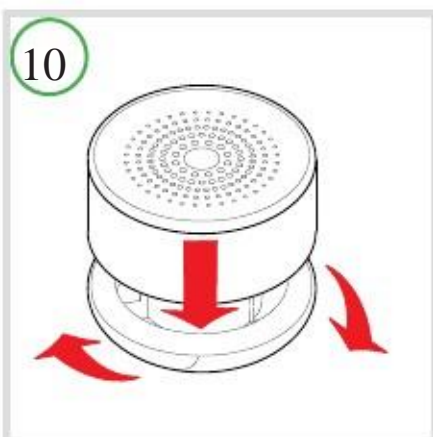
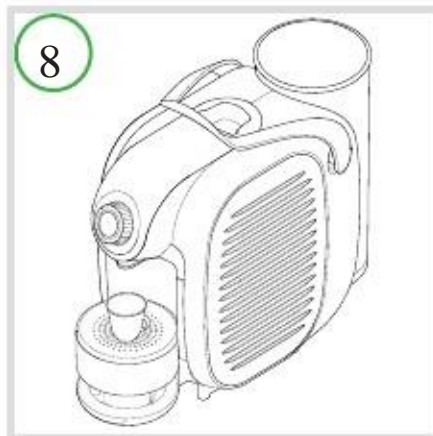
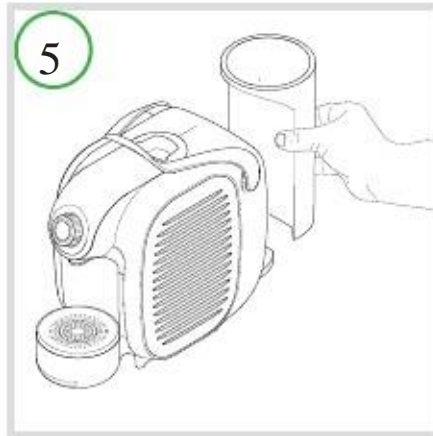
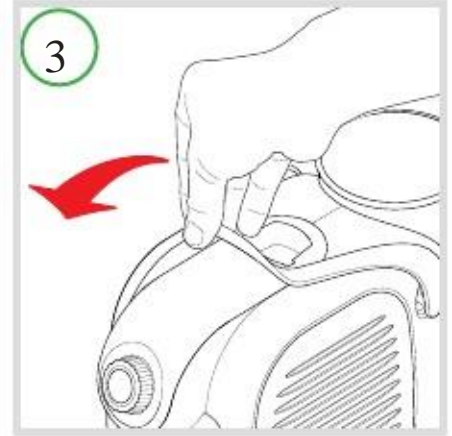
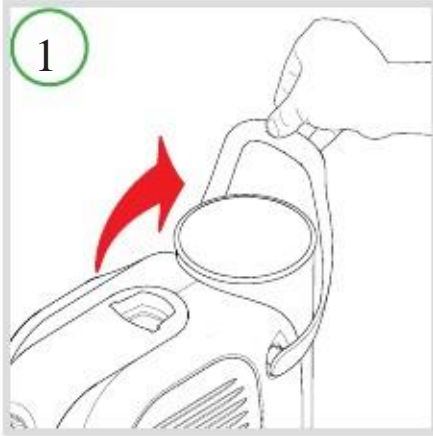
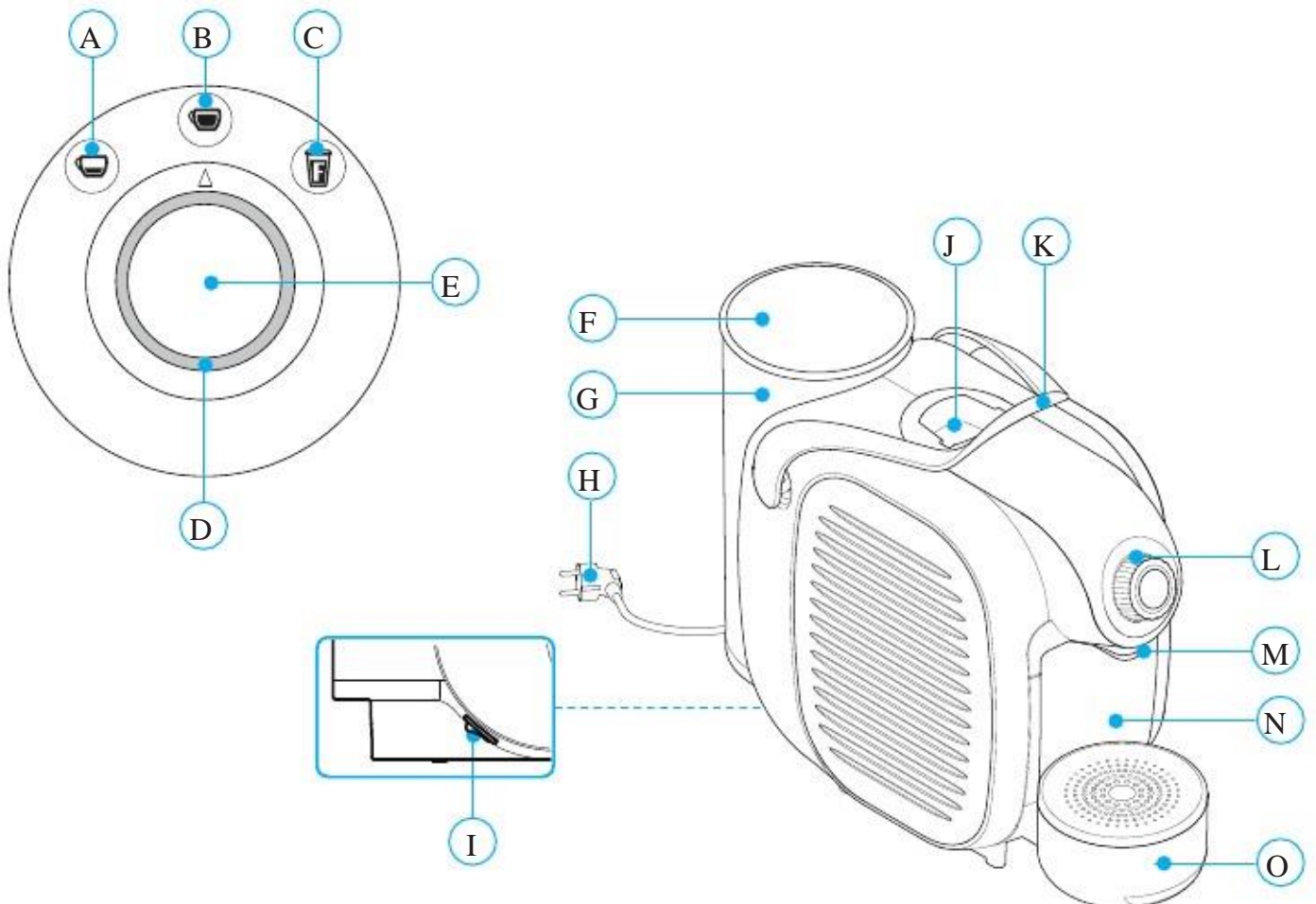
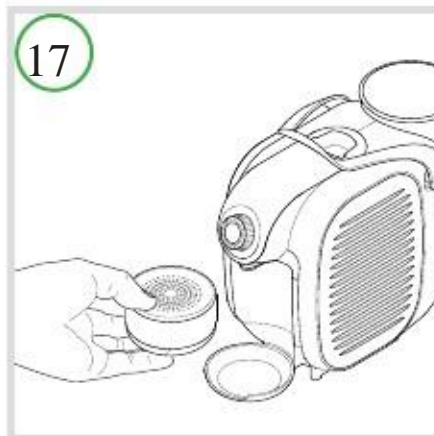
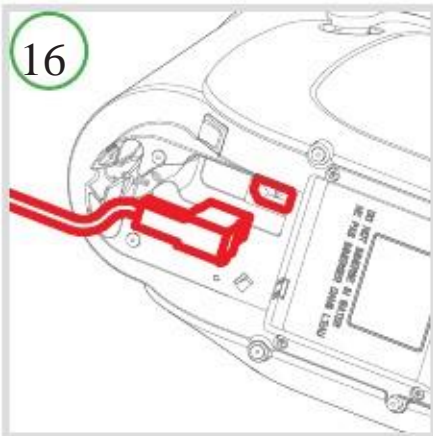
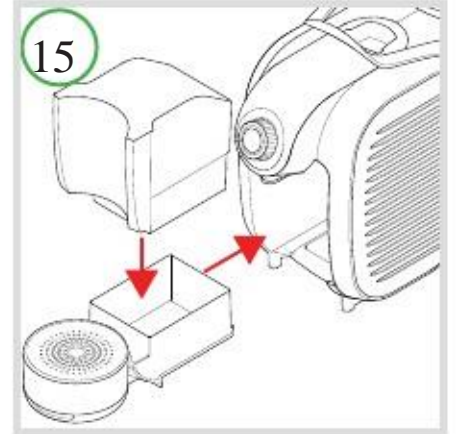
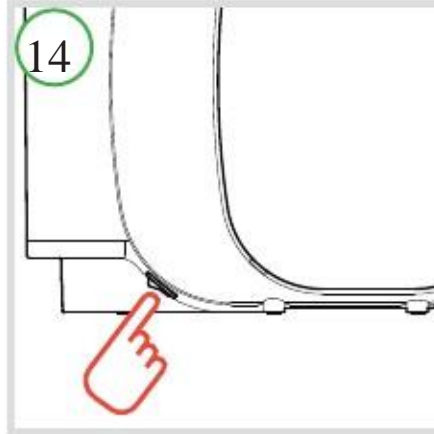
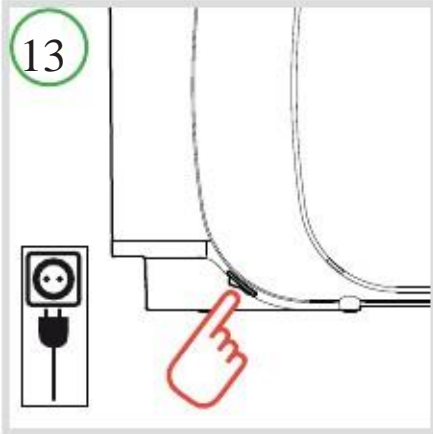


## Model S08







## Česky

- A: Symbol "Espresso";
- B: Symbol "Dlouhá káva";
- C: Symbol "Filtrovaná káva";
- D: Kontrolka "Multifunkčnost";
- E: Tlačítko pro přípravu kávy;
- F: Kryt nádržky na vodu;
- G: Nádržka na vodu;
- H: Napájecí kabel;
- I: Vypínač;
- J: Prostor na vložení kapsle;
- K: Páka na otevírání / zavírání prostoru  
na vložení kapsle
- L: Otočné tlačítko;
- M: Dávkovač kávy;
- N: Zásobník na použité kapsle;
- O: Odkapávací vanička;

## REJSTŘÍK

### Úvod:

- Postupujte podle pokynů /varovné symboly..... 8
- Váš kontakt na Caffitaly System..... 8
- Bezpečnostní pokyny..... 9
- Návod na použití a likvidaci..... 10

### Nastavení:

- První použití nebo po delší nečinnosti.....10
- Zapnutí kávovaru .....10
- Všeobecné provozní pokyny .....11
- Nastavení výšky dávkovače kávy .....11

### Dávkování / výdej nápojů:

- Správné používání ovládacího knoflíku, symbolů a tlačítek..... 11
- Dávkování a příprava kávy ..... 12
- Programování množství kávy v šálku ..... 12

### Čištění a údržba:

- Úspora energie ..... 12
- Denní údržba ..... 12
- Odstranění vodního kamene - odvápnění..... 13

### Různé:

- Řešení problémů ..... 14
- Technické údaje ..... 14

Vážený zákazníku, děkujeme za Vaši důvěru, že jste si vybral náš výrobek. S naším kávovarem si můžete vychutnat Vaše oblíbené teplé nápoje kdykoli v průběhu dne a vybrat si z celé řady různých kapslí, které Caffitaly System nabízí. Např. káva espresso, horká čokoláda nebo čaj připravíte během několika sekund.

### Postupujte podle pokynů - varovné symboly



Pozor.

Varovný symbol. Upozorňuje na riziko zranění. Postupujte dle pokynů, aby jste předešli možnému zranění nebo smrti.



Poznámka.

Upozornění jak užívat a udržovat Váš kávovar.



Neumývat v myčce na nádobí



Rady na čištění

Váš Caffitaly System - FAKTUS s.r.o.

info@faktus.com

## Bezpečnostní pokyny

Čtete **POZORNĚ** následující pokyny!

Vyhnete se tak nebezpečí úrazu nebo poškození kávovaru.

- Tento kávovar je určený na použití v domácím prostředí, například:
  - zaměstnanecké kuchyňky, kancelářské kuchyně a dalšího pracovního prostředí;
  - rekreační prostory;
  - hostům ubytovaných v hotelech, motelech a jiných obytných či ubytovacích prostorách;
  - prostředí typu Bed & Breakfast;
- Používejte výhradně kapsle určené pro systém Caffitaly System. Jakékoliv jiné použití, které není uvedeno v tomto návodu, může způsobit újmu na zdraví a ztrátu záruky. Výrobce není zodpovědný za zranění nebo škody způsobené nesprávným používáním kávovaru.
- Po odstranění obalu se ujistěte, že není kávovar poškozený. Pokud zjistíte poškození, nebo při prvním náznačce poruchy (nezvyklé zvuky nebo zápach), nebo jakýkoliv jiný problém, nepoužívejte ho a ihned kontaktujte Vašeho prodejce nebo autorizované servisní středisko.
- Obalové prvky (plastové sáčky atd.) nenechávejte v dosahu dětí, představují pro ně zdroj nebezpečí.
- Kávovar používejte pouze když je napájecí kabel neporušený. Pokud je kabel porušený, musí být vyměněný. S jeho výměnou se obraťte na autorizované servisní středisko. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Ujistěte se, že elektrické části kávovaru, konvektory a kabely jsou suché. Kávovar nikdy neponořujte do vody. Chraňte kávovar před postříkáním a pokapáním vodou. Voda a elektrina společně představují riziko úrazu elektrickým proudem a ohrožují život. Zapojte kávovar pouze do elektrické zásuvky vyhovující požadavkům normy. Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá hodnotám uvedeným na typovém štítku na spodní straně přístroje.
- Povrch, na kterém je kávovar nainstalovaný, musí být pevný, stabilní a tepelně odolný, se sklonem ne větším než 2 stupně.
- Nedovolte, aby kávovar používali děti nebo osoby s duševním postižením, se sníženými fyzickými – smyslovými - duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem dospělé osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dozorem, aby se zabránilo jejich hraní s kávovarem!
- Nenechávejte napájecí kabel v blízkosti horkých ploch, ostrých hran nebo jiných ostrých předmětů. Nikdy nedávejte ruce do prostoru na vkládání kapslí. Hrozí nebezpečí poranění. Páku vždy zavřete. Nikdy páku neotvírejte během výdeje nápoje. Nikdy neodstraňujte části kávovaru kromě částí doporučených při denní údržbě.
- Nikdy nevkládejte žádné předměty do otvorů. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem!
- Jakékoliv úkony nebo práce, které nejsou popsány v tomto návodu na použití, musí být provedeny pouze v autorizovaném servisním středisku!
- Neodpojujte napájecí kabel taháním, ale vždy uchopte zástrčku, aby nedošlo k poškození zásuvky.
- Dbejte na odstraňování vodního kamene v pravidelných intervalech tak jak je uvedeno v návodu. V opačném případě může dojít k poškození kávovaru a Vašeho zdraví.
- Kávovar pravidelně a důkladně čistěte. Pokud tak neučiníte, přístroj nebude pracovat efektivně a může dojít k jeho poškození. Nahromaděné nečistoty mohou poškodit Vaše zdraví. Kávovar před čistěním odpojte ze zásuvky a nechte vychladnout. Pokud nebudete kávovar delší dobu používat (prázdniny, dovolená atd.), odpojte ho z elektrické zásuvky.

## Návod na použití a likvidace



Kávovar je vyrobený z vysoce kvalitních materiálů, které je možné znovu použít nebo recyklovat. Kávovar zlikvidujte v speciálních sběrných dvorech.

Důležité informace pro správnou likvidaci kávovaru v rámci evropské směrnice 2002/96/ES a nařízení zákona č. 151 ze dne 25 července 2005.

Na konci životnosti, kávovar nesmí být likvidovaný společně s tříděným komunálním odpadem. Kávovar je třeba odevzdat do vhodného sběrného dvora pro recyklaci poskytovaného místní samosprávou nebo jej odevzdat prodejci, který tuto službu poskytuje. Oddělená likvidace domácích spotřebičů zabraňuje možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které vyplývají z nesprávné likvidace, a umožňuje obnovit materiály, ze kterých je vyroben, a tím významně přispět k úspoře energie a přírodních zdrojů. Pro zviditelnění nutnosti samostatné likvidace tohoto domácího spotřebiče, je označen symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Nesprávná likvidace kávovaru uživatelem podléhá správním sankcím dle platných norem. Obal je vyrobený z recyklovatelného materiálu. V souvislosti s informacemi, které se týkají místních předpisů se obraťte se na příslušné orgány.



### První použití nebo postup po delší nečinnosti

- Zasuňte zásobník na použité kapsle do odkapávací vaničky a vložte do kávovaru (Obr.15). Zasuňte zástrčku s napájecím kabelem do otvoru na spodní straně kávovaru. (Obr.16).
- Naplňte nádržku čistou vodou, neperlivou. (Obr.4).  
Ujistěte se, že je páka zavřená. (Obr.3).
- Zasuňte zástrčku do zásuvky a zapněte kávovar. (Obr.13).
- Spolu se symboly A-B-C bliká ČERVENĚ také kontrolka D.
- Postavte nádobu (aspoň 250 ml) pod dávkovač na kávu (Obr.9).  
Stiskněte tlačítko E. Počkejte až kávovar ukončí plnění hydraulického okruhu.



**POZNÁMKA:** v případě, že po skončení plnění, kontrolka D nepřestává blikat ČERVENĚ opakujte kroky z předcházejícího bodu.

- Symboly A-B-Ca kontrolka D blikají současně; kávovar je ve fázi zahřívání.  
Když se kontrolka D a vybraný symbol na otočném knoflíku (A,B nebo C) rozsvítí trvale a kávovar vydá 2 zvukové signály, proveďte propláchnutí, stisknutím tlačítka E.  
Stiskněte znovu tlačítko E a proveďte druhé propláchnutí. Počkejte až kávovar dokončí cyklus oplachování.
- Na konci tohoto procesu vysuňte zásobník na použité kapsle a vypláchněte vodou. (Obr.6).

## Zapnutí kávovaru

- Naplňte nádržku čistou neperlivou vodou. (Obr.4).
- Zapněte kávovar stisknutím hlavního vypínače. (Obr.14).
- Symboly A-B-C a kontrolka D svítí současně; kávovar je ve fázi zahřívání.  
Když se kontrolka D a vybraný symbol na otočném knoflíku (A,B nebo C) rozsvítí trvale a
- kávovar vydá 2 zvukové signály, kávovar je připraven k použití.

## Všeobecné provozní pokyny

### SIGNÁL PRO ODVÁPNĚNÍ:

- Když bliká kontrolka D každých 5 sekund ŽLUTĚ, je doporučeno provést odvápnění (Viz. kapitola Odvápnění).

### ZAHŘÍVÁNÍ:

- Symboly A-B-C a kontrolka D svítí současně.

### BĚHEM PROVOZU DOJDE VODA:

- Když kontrolka D bliká ČERVENĚ, kávovar vydá 3 zvukové signály a následně 1 přerušovaně nádržka na vodu je prázdná.
- Naplňte nádržku čistou neperlivou vodou. (Obr.4).
- Stiskněte tlačítko E. Počkejte až kávovar dokončí cyklus plnění hydraulického okruhu.
- Když se kontrolka D a vybraný symbol na otočném knoflíku (A,B nebo C) rozsvítí trvale a kávovar vydá 2 zvukové signály, kávovar je připraven k použití.

### PÁKA JE BĚHEM PŘÍPRAVY NÁPOJE ZDVIHNUTÁ:

- Když zůstane páka během přípravy nápoje zdvihnutá (Obr.1), může dojít k úniku horké vody. Nebezpečí popálenin!
- Kontrolka D svítí ČERVENĚ. Příprava je okamžitě přerušena.
- Zavřete páku. (Obr.3).
- Stiskněte tlačítko E abyste resetovali alarm.
- Kávovar je znovu připravený k provozu.

## Nastavení výšky dávkovače.

- Kávovar je možné nastavit tak, aby umožňoval použití malých i velkých šálek.  
Z výroby je kávovar nastavený na použití šálek velkých. (Obr.7).
- Pro co nejpřesnější nastavení malých šálek, se musí vytáhnout odkapávací vanička, prodloužit spodní část a zablokovat otočením ve směru hodinových ručiček. (Obr.10)
- Zásunout odkapávací vaničku a použít vybrané šálky. Obr.8).



## Správné použití otočného knoflíku

Pro přípravu kávy "Espresso" nebo "Caffè crema" (krémové kávy), před stlačením tlačítka E, otočte knoflíkem a vyberte polohu symbol A nebo B (1. a 2. zleva zbarvený BÍLE). Vybraný symbol se rozsvítí a kávovar vydá zvukový signál.

Stejný postup se používá také u dalších kapslí např. ječmenná káva, ženšen, kakao nebo mléko. Při použití "Caffè filtro" (filtrované kávy) nebo "Americano" (americké kávy), než stisknete tlačítko E nejprve otočte knoflík a nastavte jej na symbol C (3. zleva zbarven MODŘE). Symbol se rozsvítí a kávovar vydá zvukový signál. Tuto volbu používejte také při přípravě nápojů kapslí černého, heřmánku nebo bylinného čaje.

Nepoužívejte symbol C na přípravu espressa, silné kávy. V této funkci pracuje kávovar při nízkém tlaku, což snižuje hustotu pěny a chuť kávy a může to vést k přerušení výdeje nápoje.

**POZNÁMKA:** Ve vnitřním okruhu kávovaru mohou zůstat zbytky připravovaného nápoje.



Pro zachování maximální nejlepší chuti nápojů se doporučuje při přechodu z jednoho typu nápoje na druhý (zvláště u těch s přidaným mlékem jako je čokoláda a jiných rozpustných nápojů) provést krátké propláchnutí. Propláchnutí se provede stisknutím tlačítka E, bez vložení kapsle. Doporučujeme provádět tuto operaci nejméně jednou týdně.

## Dávkování a příprava kávy

- Nadzdvihněte páku a otevřete prostor pro vložení kapsle (Obr.1).
- Vložte kapsli dovnitř a slabě vtačte (Obr.2).
- Zavřete páku (Obr.3).
- Vložte šálek pod dávkovač kávy (Obr.7 nebo 8).
- Otočte knoflíkem na vybraný symbol A nebo B, podle druhu vybrané kávy.
- Vybraný symbol (A nebo B) se rozsvítí a kávovar vydá zvukový signál.
- Stlačte krátce tlačítko E. Kávovar vydá zvukový signál.
- Vybraný symbol (A nebo B) bliká, zatímco kontrolka D se rozsvítí. Výdej nápoje se zastaví jakmile je dosaženo naprogramované množství.
- Nadzdvihněte páku pro vytlačení kapsle, která spadne do zásobníku na použité kapsle.(Obr.1).
- Zavřete páku (Obr.3).



**POZNÁMKA:** Množství a dávkování kávy je možné naprogramovat podle Vašich chutí a velikostí použitých šálek. Pokud chcete naprogramovat množství, přejděte na kapitulu "Programování množství kávy v šálku".

## Programování množství kávy v šálku

- Nadzdvihněte páku a otevřete prostor pro vložení kapsle (Obr.1).
- Vložte kapsli dovnitř a slabě vtlačte (Obr.2).
- Zavřete páku (Obr.3).
- Vložte šálek pod dávkovač kávy (Obr.7 nebo 8).
- Otočte knoflíkem na vybraný symbol A nebo B, podle druhu vybrané kávy.
- Vybraný symbol (A nebo B) se rozsvítí a kávovar vydá zvukový signál.
- Stlačte a přidržte tlačítko E
- Vybraný symbol (A nebo B) bliká, zatímco kontrolka D se rozsvítí.
- Po dosažení požadovaného množství kávy, uvolněte tlačítko; kávovar vydá tři zvukové signály. Nyní je tlačítko naprogramováno. Množství kávy může být naprogramované od minima 20ml až do maximálně 250 ml.
- Nadzdvihněte páku na vytažení kapsle, která spadne do zásobníku na použité kapsle.(Obr.1).
- Zavřete páku (Obr.3).

## Úspora energie



Po 1 hodině spotřeby kávovar automaticky snižuje spotřebu. Symboly A-B-C a kontrolka D blikají pomalu a sekvenčně. Pro návrat k normálnímu provoznímu režimu stlačte tlačítko E nebo otevřete páku. Kávovar se začne opět zahřívat. Jakmile se kontrolka D a vybraný symbol na otočném knoflíku (A,B nebo C) rozsvítí trvale je kávovar připravený k použití.

## Denní údržba

- Vysuňte odkapávací misku a zásobník na použité kapsle (Obr.6).
- Vytáhněte zásobník na použité kapsle (Obr. 11); vyprázdněte jej a opláchněte.
- Vyjměte mřížku (Obr.12). Vyprázdněte odkapávací vaničku a opláchněte vodou.
- Vyjměte nádržku na vodu (Obr.5); vyprázdněte ji a opláchněte.



POZNÁMKA: Ve vnitřním okruhu kávovaru může zůstat malé množství zrovna vydávaného nápoje. Pro zachování maximální nejlepší chuti nápojů se doporučuje při přechodu z jednoho typu nápoje na druhý (zvláště u těch s přidaným mlékem, čokoláda a jiných rozpustných nápojů) provést krátké propláchnutí. Propláchnutí se provede stisknutím tlačítka E, bez vložení kapsle. Je doporučeno provádět tuto operaci nejméně jednou týdně.



Na čištění povrchu přístroje používejte měkkou látku a jemný čistící prostředek. Nepoužívejte přímý proud vody!



Plastové části kávovaru včetně nádržky na vodu **NENÍ** možné mýt v myčce na nádobí.

## Odvápnění

Signalizace odvápnění: když kontrolka D bliká ŽLUTĚ každých 5 sekund, je doporučeno spustit cyklus odvápnění, jak je uvedeno níže. Jakmile je cyklus odvápnění ukončen, kontrolka D přestane žlutě blikat.



Kávovar je vybaven moderním programem, který kontroluje množství vody použité při dávkování nápojů. Tato měření umožňují spotřebiteli zjistit kdy je kávovar nutné odvápnit.

Doporučujeme používat výhradně odstraňovač vodního kamene Caffitaly System, který plně odpovídá technickým požadavkům kávovaru a bezpečnosti spotřebitele. Roztok musí být zlikvidován tak jak je stanoveno výrobcem nebo platnými předpisy v zemi použití.



**POZOR!** Čtete pozorně pokyny na obalu odstraňovače vodního kamene. Vyhněte se kontaktu s očima, pokožkou a povrchem kávovaru. Během odvápnění nevypínejte kávovar a neotvírejte páku. Během celého procesu musí být někdo přítomný. Nepoužívejte ocet : může poškodit Váš kávovar!

- Vypněte kávovar hlavním vypínačem (Obr.14).
- Vyprázdněte a opláchněte zásobník použitých kapslí a odkapávací vaničku (Obr.6).
- Vytáhněte a vyprázdněte nádržku na vodu (Obr.5).
- Smíchejte obsah jedné lahvičky odvápnovače Caffitaly System s přibližně 750 ml vody (celkem 1 litr) a nalijte do nádržky na vodu.
- Ujistěte se, že páka je sklopená dole (Obr.3), a že v prostoru na kapsle není vložená žádná kapsle. Odstraňte odkapávací misku (Obr.17).
- Umístěte pod dávkovač kávy nádobu (nejméně 500 ml) (Obr.18).
- Otočte knoflíkem úplně doleva (proti směru hodinových ručiček).
- Stiskněte tlačítko E a současně zapněte kávovar hlavním vypínačem.
- Kávovar vydá 2 zvukové signály a kontrolka D se rozsvítí BÍLE.
- Stiskněte tlačítko E pro zahájení odvápnovacího cyklu.
- Kávovar začne v intervalech dávkovat roztok a proplachovat se.(5 propláchnutí přerušovaných 4 minutovou pauzou po dobu přibližně 25 minut). Během této fáze nesmí být otevřena páka ani stisknuto tlačítko E, kontrolka D bliká střídavě ŽLUTĚ A ČERVENĚ.
- Jestliže se nádoba pod dávkovačem naplní zajistěte její vyprázdnění.
- Jakmile je fáze jedna u konce kávovar vydá zvukový signál a kontrolka D se rozsvítí BÍLE. Nádržka na vodu je prázdná.
- Pečlivě vypláchněte nádržku na vodu a znovu naplňte čistou vodou (Obr.4).
- Vyprázdněte a opláchněte zásobník na použité kapsle, odkapávací misku a použitou nádobu a vraťte na své místo.
- Stlačte tlačítko E pro zahájení proplachovacího cyklu čistou vodou.
- Kávovar dávkuje vodu na opláchnutí (přibližně 500 ml). Během této fáze kontrolka D bliká střídavě ŽLUTĚ A ČERVENĚ.
- Jakmile je proplachovací cyklus čistou vodou ukončen, kávovar vydá zvukový signál a symboly A-B-C a kontrolka D blikají současně; kávovar je ve fázi zahřívání.
- Když se symbol A a kontrolka D rozsvítí trvale, kávovar vydá dva zvukové signály a je připraven k použití. Vyprázdněte a pečlivě vypláchněte nádržku na vodu na znovu naplňte čistou neperlivou vodou (Obr.4).
- Vyprázdněte a opláchněte zásobník na použité kapsle a odkapávací vaničku (Obr.6).

## Řešení problémů

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Neteče káva, kontrolka D bliká na ČERVENĚ	Nádrž na vodu je prázdná	Naplňte nádrž čistou neperlivou vodou. Stlačte jakékoliv tlačítko pro obnovení cyklu. Jakmile symboly svítí, kávovar je připravený.
Káva není dostatečně teplá	Stroj má vodní kámen Hrnky jsou studené	Předehejte hrnky Odstraňte vodní kámen - Odvápňte
Otvírací páka sa nedá úplně sklopit.	Prostor na vkládání kapslí je plný. Kapsle je zablokovaná uvnitř kávovaru.	Úplně vyprázdněte prostor na vkládání kapslí. Vyjměte zablokovanou kapsli
Kontrolka D svítí stále ČERVENĚ.	Problém s ohřevem.	Vypněte a znovu zapněte kávovar. Jestliže problém přetrvává vyhledejte autorizované servisní středisko.
Po stlačení tlačítka E pro výdej kávy se zdá, že kávovar je v provozu, ale zastaví se bez dávkování kávy nebo nadávkuje jen malé množství.	Chybně naprogramované množství.	Přeprogramujte množství nápoje. Viz. kapitola "Programování množství kávy v šálku.
Káva je dávkována velmi pomalu a je nízké kvality	Byl nastaven symbol C na kapsli s kávou espresso.	Vybrat symbol A nebo B.

## Technické údaje

	Na typovém štítku na spodní straně kávovaru
	Max. 15 bar
	< 70dB A
	Přibližně 4 kg
	1 litr
	okolní teplota: 10°C ÷ 40°C
	 162 mm
	 283 mm
	 370 mm

Materiály a předměty určené pro styk s potravinami splňují požadavky evropských nařízení 1935/2004.

Caffitaly System S.p.A.  
FAKTUS s.r.o.  
Poděbradská 56/186  
190 00 Praha 9 - Hloubětín  
[www.faktus.cz](http://www.faktus.cz)

